

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 102 (2004)

**Heft:** 5: 75 Jahre VSVF = 75 ans ASPM = 75 anni ASTC

**Rubrik:** Zum Umschlagbild = Page de couverture

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

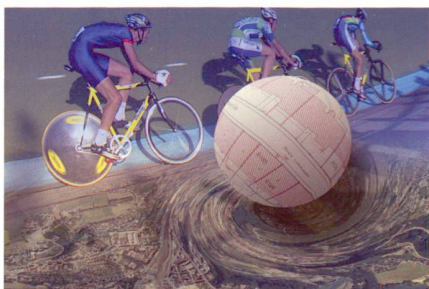
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Editorial

75 Jahre VSVF / 75 ans ASPM

*geosuisse:*  
 geosuisse gratuliert VSVF zum 75-Jahre-Jubiläum  
 geosuisse félicite l'ASPM à l'occasion de son 75<sup>ème</sup> jubilé  
 geosuisse si felicitia con l'ASTC per il suo 75. anniversario 299

*SwissEngineering STVI/UTS:*  
 SwissEngineering gratuliert: 75 Jahre VSVF / 75 ans ASPM 300

*Eidgenössische Vermessungsdirektion:*  
 Eins plus eins kann mehr als zwei geben ( $1 + 1 \geq 2$ ) 301

*Direction fédérale des mensurations cadastrales:*  
 Un plus un peut faire plus que deux ( $1 + 1 \geq 2$ ) 302

*Direzione federale delle misurazioni catastali:*  
 Uno più uno può dare più di due ( $1 + 1 \geq 2$ ) 303

*G. Wenger, F. Wetzker:*  
 Der Vermesser vor 45 Jahren 304

*M. Baracchi:*  
 Erinnerungen eines Vermessers 308

*E. Dupont:*  
 Géomètre en Australie: le rêve devient réalité 316

*F. Bigler, K. Spiess:*  
 Die Geomatikerausbildung an der Berufsschule Zürich –  
 Vorgeschichte und Entwicklung 319

*A. Reimers, R. Theiler:*  
 Erneuerung der beruflichen Weiterbildung in der Geomatik 324

*Vorstand Sektion Zentralschweiz:*  
 Blick zurück... Die Organisation der 30. GV des VSVT im Jahre 1960  
 in Luzern 325

*Comité section genevoise:*  
 Rapport sur la Réunion du 1945 de la section genevoise 327

Rubriken / Rubriques

Aus- und Weiterbildung / Formation, Formation continue	328
Mitteilungen / Communications	329
Fachliteratur / Publications	331
Persönliches / Personalia	333
Verbände / Associations	334
Firmenberichte / Nouvelles des firmes	335
Impressum	348

Zum Umschlagbild:

Leica System 1200 mit X-Function integrated für universellen, hochproduktiven Einsatz

Mit der erfolgreichen Markteinführung des Universal-system 1200 hat Leica Geosystems einen neuen Standard in der Vermessungspraxis gesetzt. Erstmals wurden bei der Entwicklung eines kombiniert einsetzbaren TPS/GPS-Produktes die Bedürfnisse der Anwender und Kunden konsequent umgesetzt. Höchste Produktivität, Benutzerfreundlichkeit in der Anwendung sowie Robustheit im harten Feldeinsatz standen an erster Stelle. Gleiche Bedienungsführung, Applikationsprogramme, Datenbanken und Zubehör, eine Software und Ausbildung sowie ein vollständiges Dienstleistungspaket ergeben schlussendlich ein System «X-Function integrated» für alle TPS- und GPS-Anwendungen.

Dank dem System 1200 erhöhen Sie Ihre Produktivität und sichern sich so auch längerfristig Ihre Position im Markt. Unser umfassendes Dienstleistungspaket (Finanzierung, Versicherung, Schulung, Support, Wartungs- und Garantieverlängerungsverträge) garantiert Ihnen tiefere und klar kalkulierbare Betriebskosten.

Leica Geosystems AG  
 Europa-Strasse 21, CH-8152 Glattbrugg  
 Telefon 01 809 33 11, Fax 01 810 79 37  
 info.swiss@leica-geosystems.com  
 www.leica-geosystems.ch

Page de couverture:

*Leica Système 1200 avec X-Fonction pour un engagement universel et hautement productif*

*Avec le succès remporté sur le marché par son Système 1200 polyvalent, Leica Geosystems a établi une nouvelle norme en mensuration. Pour la première fois, le développement d'un produit combinant l'engagement GPS/TPS a tenu compte de manière conséquente des besoins exprimés par les clients et les utilisateurs. Productivité maximale, convivialité et grande robustesse face aux rudes conditions d'emploi sur le terrain figuraient en tête de ces exigences. Une même interface utilisateur, des programmes d'applications, des banques de données et des accessoires identiques,*

*un seul logiciel et une formation unique ainsi qu'un paquet de prestations de services complet ont conduit au final à un système X-Fonction intégrée pour toutes les utilisations TPS et GPS.*

*Le System 1200 vous permet de gagner en productivité et de consolider à terme votre position sur le marché. Et grâce à notre paquet de prestations de services intégral (financement, assurance, formation, maintenance, contrat d'entretien et prolongation de la garantie), vos coûts d'exploitation diminuent tout en devenant clairement définissables.*

Leica Geosystems SA, Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens  
 Téléphone 021 633 07 20, Fax 021 633 07 21  
 info.swiss@leica-geosystems.com, www.leica-geosystems.ch



# Geomatik ■ Schweiz Géomatique ■ Suisse Geomatica ■ Svizzera

75 Jahre VSVF  
75 ans ASPM  
75 anni ASTC

Geoinformation und Landmanagement  
Géoinformation et gestion du territoire  
Geoinformazione e gestione del territorio

## 5/2004

Mai 2004, 102. Jahrgang  
Mai 2004, 102ième année  
Maggio 2004, 102. anno

